

DODATOK č. 2
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 22VS – 0801 / 0015/ 95

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **PhDr. Juraj Miškov**, minister

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **Ing. Ivan Drobny**, poverený riadením SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Demandice**
sídlo : 935 85 Demandice 236
Slovenská republika
konajúci : **Ing. Attila Kürthy**, starosta obce
IČO : 00306878
banka : Dexia banka Slovensko, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky na predfinancovanie : 
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky na refundáciu : 
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 24. mája 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0015/95** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
 - 1.1.1. Na titulnej strane Zmluvy na strane Prijímateľa sa mení **statutárny orgán obce** nasledovne :
Konajúci : **Ing. Attila Kürthy** , starosta obce
 - 1.1.2 **Príloha č. 2** Zmluvy „ **Predmet podpory** „ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
 - 1.1.3 **Príloha č. 8** Zmluvy „ **Podpisový vzor**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
 - 1.1.4 **Príloha č. 11** Zmluvy „**Rozpočet projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne

slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA

Podpis: **Ing. Radoslav Tomovčík**, zástupca štatutárneho orgánu
Pečiatka:

Za Prijímateľa v....., dňa:

Podpis: **Ing. Attila Kürthy** , starosta obce
Pečiatka:

Prílohy:

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP

Príloha č. 8 Podpisový vzor

Príloha č.11 Rozpočet Projektu

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Demandice	
Kód ITMS	25120220015	
Operačný program	OP Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF a ŠR	
Prioritná os	2 - Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100,00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100,00	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Nitriansky kraj
Okres	Levice
Obec	Demandice
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Demandice za účelom efektívneho využívania elektrickej energie.
Špecifický cieľ projektu 1	Zlepšenie estetického vzhľadu obce
Špecifický cieľ projektu 2	Zníženie nákladov na elektrickú energiu a údržbu systému VO
Špecifický cieľ projektu 3	Úspora elektrickej energie

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	Počet	0,00	2010	117,00	2010
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2010	221,09	2015

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1. A1-rekonštrukcia verejného osvetlenia	Počet vymenených svietidiel	Počet	117,00

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
A1-rekonštrukcia verejného osvetlenia	05/2010	12/2010
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	05/2010	12/2010
Publicita a informovanosť	05/2010	12/2010

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	227 784,40	2 208,12	229 992,52	A1-rekonštrukcia verejného osvetlenia
CELKOVO	227 784,40	2 208,12	229 992,52	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	A1-rekonštrukcia verejného osvetlenia	227 784,40	2 208,12	229 992,52
Podporné aktivity				
	Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
	Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO			2 208,12	229 992,52

PODPISOVÝ VZOR

Prijímatel'

Názov: Obec Demandice

Sídlo: 935 85 Demandice 236

zapísaný v: -

konajúci: Ing. Attila Kürthy – starosta obce

IČO: 00 306 878

Kód projektu /ITMS/: 25120220015

Podpisové vzory osôb, ktoré sú oprávnené konať v mene Prijímateľa

Štatutárny orgán
Priezvisko: Kürthy
Meno: Attila
Titul: Ing.
Funkcia: starosta obce
Dátum narodenia: XXXXXXXXXX
Trvale bytom: XXXXXXXXXX
Miesto pre podpis:

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	Intenzita pomoci	NFP	termín realizácie	
1.	Skríňový oceloplechový rozvádzač RVO	kus	2 367,38	5,00	11 836,91	11 836,91	0,00	95,00%	11 245,06	máj 10	december 10
2.	Montáž rozvádzača	kus	351,56	5,00	1 757,78	1 757,78	0,00	95,00%	1 669,89	máj 10	december 10
	Svietidlo PHILIPS 70W	kus	377,15	136,00	51 292,76	51 292,76	0,00	95,00%	48 728,12	máj 10	december 10
3.	T	kus									
4.	Zároj 70W	kus	33,85	160,00	5 415,76	5 415,76	0,00	95,00%	5 144,97	máj 10	december 10
	Ocelový pozinkovaný	kus									
5.	stožiar 8m	kus	612,26	25,00	15 306,55	15 306,55	0,00	95,00%	14 541,22	máj 10	december 10
	Výložník ocelový	kus									
6.	pozinkovaný	kus	100,61	148,00	14 889,90	14 889,90	0,00	95,00%	14 145,41	máj 10	december 10
	Základový rošt s	kus									
7.	kotviacimi skrutkami	kus	140,78	25,00	3 519,55	3 519,55	0,00	95,00%	3 343,57	máj 10	december 10
	Parkové svietidlo	kus	269,32	24,00	6 463,57	6 463,57	0,00	95,00%	6 140,39	máj 10	december 10
8.		kus									
	Parkové svietidlo montáž a	kus	83,55	24,00	2 005,10	2 005,10	0,00	95,00%	1 904,85	máj 10	december 10
9.	zapojenie	kus									
	Montáž stožiara	kus	219,23	25,00	5 480,73	5 480,73	0,00	95,00%	5 206,69	máj 10	december 10
10.		kus									
	Montáž výložníka	kus	54,91	148,00	8 126,10	8 126,10	0,00	95,00%	7 719,80	máj 10	december 10
11.		kus									
	Montáž a zapojenie	kus									
12.	svietidla	kus	138,85	146,00	20 271,64	20 271,64	0,00	95,00%	19 258,06	máj 10	december 10
	Kábel AYKYZ 4 x 16	m									
13.	mm ² volne uložen.	m	3,52	400,00	1 406,09	1 406,09	0,00	95,00%	1 335,79	máj 10	december 10
	Ukončenie kábla AYKYZ	kus									
14.	4 x 16 mm ²	kus	3,16	12,00	37,92	37,92	0,00	95,00%	36,02	máj 10	december 10
	Kábel 1-AYKY 4 x 16	m									
15.	mm ² volne uložen.	m	5,49	690,00	3 788,29	3 788,29	0,00	95,00%	3 598,88	máj 10	december 10
	Ukončenie kábla AYKYZ	kus									
16.	4 x 16 mm ²	kus	3,16	8,00	25,28	25,28	0,00	95,00%	24,02	máj 10	december 10
	Označovací štítok na	kus									
17.	kábel	kus	1,54	60,00	92,41	92,41	0,00	95,00%	87,79	máj 10	december 10

18.	Rúrka elektroinštalčná ocelová závitová typ 6029 Ø 29 mm uložená	m	3,87	30,00	116,11	116,11	0,00	95,00%	110,30	máj 10	december 10
19.	Uzemňovacie vedenie FeZn 30 x 4 mm v zemi	m	4,15	600,00	2 489,54	2 489,54	0,00	95,00%	2 365,06	máj 10	december 10
20.	Svorka SR 02	kus	1,54	20,00	30,80	30,80	0,00	95,00%	29,26	máj 10	december 10
21.	Náter zemniaceho pásu pre vyznač. žlt./zel. pruhov	m	1,78	40,00	71,17	71,17	0,00	95,00%	67,61	máj 10	december 10
22.	Týčový uzemňovač zarazený do zeme	kus	34,76	10,00	347,61	347,61	0,00	95,00%	330,23	máj 10	december 10
23.	Kompletizačné práce	kus	1 391,64	1,00	1 391,64	1 391,64	0,00	95,00%	1 322,06	máj 10	december 10
24.	Vytýčenie trasy káblového vedenia	km	246,88	0,80	197,50	197,50	0,00	95,00%	187,63	máj 10	december 10
25.	Výkop káblovej rýhy 35 x 80 cm	m	9,84	600,00	5 901,21	5 901,21	0,00	95,00%	5 606,15	máj 10	december 10
26.	Zásyp káblovej rýhy 35 x 80 cm	m	2,69	600,00	1 611,23	1 611,23	0,00	95,00%	1 530,67	máj 10	december 10
27.	Zriadenie káblového lôžka z kopaného piesku	m	1,38	600,00	828,52	828,52	0,00	95,00%	787,09	máj 10	december 10
28.	Fólia výstražná z PVC š. 33 cm	m	1,15	100,00	114,52	114,52	0,00	95,00%	108,79	máj 10	december 10
29.	Výkop káblovej rýhy 50 x 120 cm	m	9,77	98,00	957,36	957,36	0,00	95,00%	909,49	máj 10	december 10
30.	Zásyp káblovej rýhy 50 x 120 cm	m	1,78	98,00	174,04	174,04	0,00	95,00%	165,34	máj 10	december 10
31.	Výkyp pre pätku stožiaru 1m3	kus	144,81	39,00	5 647,53	5 647,53	0,00	95,00%	5 365,15	máj 10	december 10
32.	Rezanie špáry v asfalte alebo betóne	m	11,46	48,00	549,85	549,85	0,00	95,00%	522,36	máj 10	december 10
33.	Buranie živичného povrchu	m ²	3,52	28,00	98,43	98,43	0,00	95,00%	93,51	máj 10	december 10
34.	Rozbúranie betónového základu	m ³	100,14	3,00	300,42	300,42	0,00	95,00%	285,40	máj 10	december 10
35.	Podkladová vrstva z betónu hr. 5 cm	m ²	86,90	30,00	2 607,05	2 607,05	0,00	95,00%	2 476,70	máj 10	december 10

36.	Káblový priestup z ocelovej rúry ø 100 mm	m	4,74	8,00	37,92	37,92	0,00		95,00%	36,02	máj 10	december 10
37.	Vozovka z betóna 10 cm	m ²	72,84	8,00	582,73	582,73	0,00		95,00%	553,59	máj 10	december 10
38.	Zriadenie živičného povrchu	m ²	6,56	20,00	131,12	131,12	0,00		95,00%	124,56	máj 10	december 10
39.	Úprava terénu	m ²	4,35	350,00	1 520,78	1 520,78	0,00		95,00%	1 444,74	máj 10	december 10
40.	Dlaždice betónová HBB 300 x 150 x 50	m ²	8,69	340,00	2 954,66	2 954,66	0,00		95,00%	2 806,93	máj 10	december 10
41.	Piesok kopaný TR.B I.A / FR 0 - 4 mm	t	13,83	34,60	478,35	478,35	0,00		95,00%	454,43	máj 10	december 10
42.	Betónová rúra ø 100 x 1000 mm	m	11,77	30,00	353,12	353,12	0,00		95,00%	335,46	máj 10	december 10
43.	Asfaltobetón rozkopavka h. 4 cm	m ²	140,23	20,00	2 804,55	2 804,55	0,00		95,00%	2 664,32	máj 10	december 10
44.	Betón trieda C 30/37	m ³	122,85	6,00	737,08	737,08	0,00		95,00%	700,23	máj 10	december 10
45.	Kábel AYKYZ 4 x 16 mm ²	m	2,73	400,00	1 090,09	1 090,09	0,00		95,00%	1 035,59	máj 10	december 10
46.	1-AYKY 4 x 16 mm ²	m	2,33	690,00	1 607,85	1 607,85	0,00		95,00%	1 527,46	máj 10	december 10
47.	Trubka 6021 pancierová pozinkovaná	m	8,37	60,00	502,49	502,49	0,00		95,00%	477,37	máj 10	december 10
48.	Koleno pancierové 6121 pozink.	kus	4,54	12,00	54,53	54,53	0,00		95,00%	51,80	máj 10	december 10
49.	Trubka 6029 pancierová pozinkovaná	m	5,89	30,00	176,56	176,56	0,00		95,00%	167,73	máj 10	december 10
50.	Vedenie uzemňovacie FeZn 30 x 4 mm	kg	2,73	580,00	1 580,63	1 580,63	0,00		95,00%	1 501,60	máj 10	december 10
51.	Svorka SR 02	kus	1,74	28,00	48,61	48,61	0,00		95,00%	46,18	máj 10	december 10
52.	Uzemňovač tyčový ZT 1500 mm	kus	12,56	10,00	125,61	125,61	0,00		95,00%	119,33	máj 10	december 10
53.	Výstražná fólia červená š. 33 cm	m	0,32	100,00	31,53	31,53	0,00		95,00%	29,95	máj 10	december 10
54.	HZS - Komplexné skúšky a vých. revízia	hod	16,99	130,00	2 208,10	2 208,10	2 208,10		95,00%	0,00	máj 10	december 10

55.	Zriadenie staveniska	kus	4 215,63	1,00	4 215,63	4 215,62	0,01	95,00%	4 004,84	máj 10	december 10
56.	Likvidácia existujúcich svetidiel	kus	10 788,02	1,00	10 788,02	10 788,01	0,01	95,00%	10 248,61	máj 10	december 10
57.	Montážna plošina	deň	414,76	55,00	22 811,69	22 811,69	0,00	95,00%	21 671,11	máj 10	december 10
Celkom					229 992,52	227 784,40	2 208,12	95,00%	216 395,18	máj 10	december 10